

DIN EN 6123

ICS 49.080

Einsprüche bis 2015-11-18

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
Endstück, Innenkonus 24°, Außengewinde, nicht gebördelt –
Extrafeingewindesteigung – Inch-Reihe – Konstruktionsnorm;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 6123:2015**

Aerospace series –

Fitting end, 24° internal cone, external thread, flareless type –

Inch series – Design standard;

German and English version FprEN 6123:2015

Série aérospatiale –

Raccord, cône interne à 24° –

filetage externe, type sans épanoui – Filetage à pas extra fin – Série inch – Norme de conception;

Version allemande et anglaise FprEN 6123:2015

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-09-18 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 23 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument FprEN 6123:2015 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-03-02 AA „Fluidische Systeme und Komponenten (Spiegelausschuss zu ISO/TC 20/SC 10)“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 6123 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 6123 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

Luft- und Raumfahrt — Endstück, Innenkonus 24°, Aussengewinde, nicht gebördelt — Extrafeingewindesteigung — Inch-Reihe — Konstruktionsnorm

Série Aérospatiale — Raccord, cône interne à 24°, filetage externe, de type sans épanoui — Filetage à pas extra fin — Série inch — Norme de conception

Aerospace series — Fitting end, 24° internal cone, external thread, flareless type — Inch series — Design standard

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.5a

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen	4
3.1 Konfiguration, Maße und Toleranzen	4
4 Bezeichnung.....	9

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 6123:2015) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Maße, Toleranzen und Anforderungen an Endstücke, Innenkonus 24°, Außengewinde, nicht gebördelt, Größe -04 bis -20 für Hydraulik- und Flüssigkeitssysteme mit 5080 psi, Durchmesser $1/4 \text{ Inch} \leq D \leq 1 1/4 \text{ Inch}$ ($6,35 \text{ mm} \leq D \leq 31,75 \text{ mm}$) zur Anwendung in der Luft- und Raumfahrt fest.

Dies ist eine Konstruktionsnorm.

Dieses Endstück kann nicht für Steckverbindungen verwendet werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 3161, *Aerospace — UNJ threads — General requirements and limit dimensions*

3 Anforderungen

3.1 Konfiguration, Maße und Toleranzen

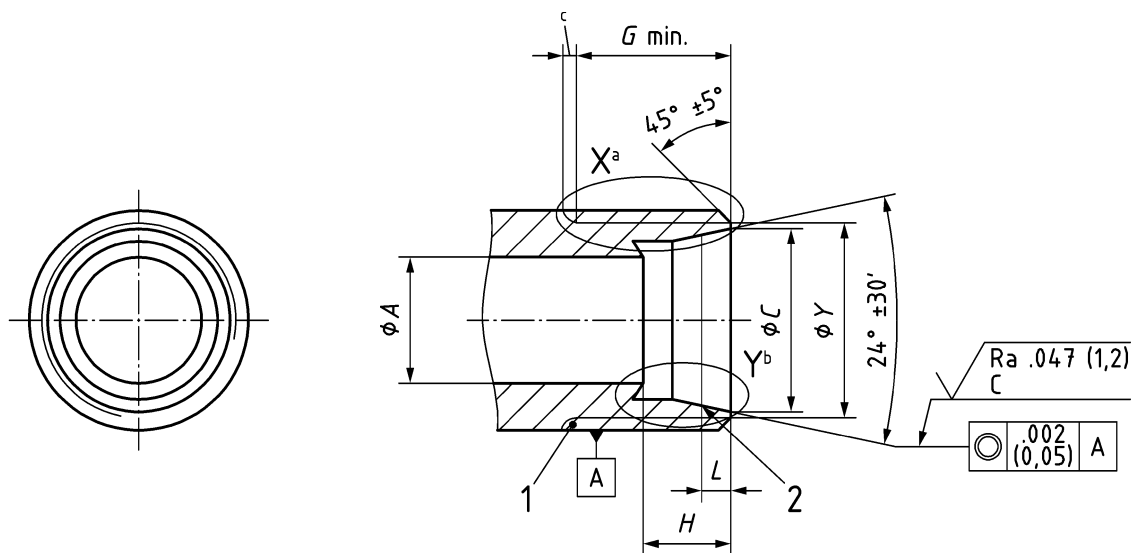
Die Konfiguration, Maße und Toleranzen müssen Bild 1 bis Bild 5, Tabelle 1 und Tabelle 2 entsprechen.

Maße und Toleranzen sind in Inch (Millimeter) anzugeben.

Sofern nicht anderweitig festgelegt, gelten die nachstehenden Toleranzen:

Lineare Maße: $\pm .010$ ($\pm 0,25$)

Winkelmaße: $\pm 0^\circ 30'$



Legende

- 1 Gewinde T (nach ISO 3161)
- 2 Lehrpunkt, siehe Bild 4 oder 5
- a Diese Ausführung darf einen optionalen Unterschnitt haben, wie in Bild 2 gezeigt
- b Dichtungsoberfläche
- c max. 2 unvollständige Gewinde, Grundradius nicht notwendig

Bild 1 — Konfiguration, Maße und Toleranzen bei der Konstruktion von Endstücken, Ausführung G

Optionaler Unterschnitt

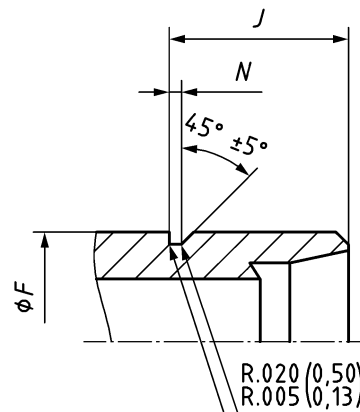
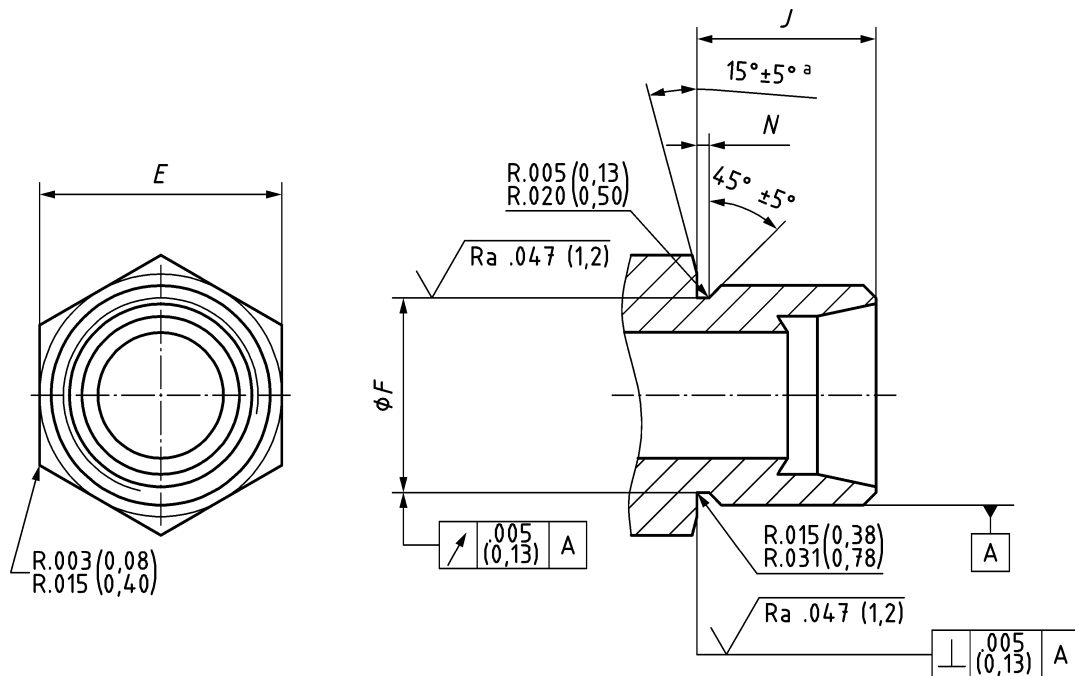


**Bild 2 — Konfiguration, Maße und Toleranzen bei der Konstruktion von Endstücken, Ausführung B
(identisch zu Ausführung G sofern nicht anders angegeben)**



Legende

a Fase

**Bild 3 — Konfiguration, Maße und Toleranzen bei der Konstruktion von Endstücken, Ausführung E
(identisch zu Ausführung G sofern nicht anders angegeben)**